

# Protection civile et conception stratégique

Autor(en): **Alboth, Herbert**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **18 (1971)**

Heft 5

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-365698>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Protection civile et conception stratégique

Le rapport de la Commission d'étude des questions de stratégie chargée d'établir les bases d'une conception stratégique suisse fait également largement état de la protection civile qui prend de plus en plus d'importance dans le cadre de la défense totale. Ce rapport met aussi clairement en évidence que l'armée et la protection civile, complétées par la défense économique du pays forment la chaîne de la sauvegarde et de la survie dont aucun maillon ne peut être négligé. A ce propos, nous citons la conception 1971 de la protection civile au sujet de laquelle nous parlerons prochainement dans notre revue. Nous commençons aujourd'hui la publication d'importants extraits de ce rapport se rapportant à la protection civile. La «partie romande» du prochain numéro contiendra également un texte à ce sujet.

Notre photographie de couverture, ainsi qu'un article illustré se rapportent à l'ouverture, à Erstfeld, du centre de protection civile du canton d'Uri. Cette réalisation fournit la preuve que la protection civile est également prise au sérieux en Suisse centrale et qu'elle y fait de grands progrès. Un peu partout en Suisse, d'autres centres de protection civile sont en voie de construction ou en projet. Nous en parlerons régulièrement et publierons prochainement un compte rendu sur les efforts fournis par la ville de Thoune qui, de concert avec les communes des environs a mis en fonction à Allmendingen un centre de formation fort judicieusement conçu.

Il est réjouissant de constater que le travail d'information fourni par l'Union suisse pour la protection des civils, en collaboration avec l'Office fédéral, soit

mis en évidence dans de nombreuses expositions et lors de diverses manifestations, comme par exemple, l'exposition itinérante présentée en Suisse romande. A ce propos, nous nous excusons de ce que l'espace dont nous disposons dans notre revue soit devenu trop restreint pour nous permettre de publier régulièrement des articles détaillés sur toutes les expositions et manifestations qui ont lieu. Si nous le faisons ce serait au détriment des publications d'actualité concernant la Suisse et l'étranger dont nos lecteurs trouveront également un choix dans ce numéro.

Avec mes meilleures salutations  
Votre Rédacteur.

*Walter Rüsch*

## Ihr AV-Berater: Perrot AG, Biel

Audio-Visual-Abt., Neuengasse 5, Telefon 032 3 67 11

### Die Weltmarke für Schulprojektionswände

# DA-LITE

#### Wunderlite

die ideale Wand für Schreibprojektoren mit Silbertuch für Tageslicht, neigbar zum Ausschalten der Bildverzerrung.

#### Stativmodelle

von 150 x 150 bis 240 x 240 cm

#### Wandmodelle

in jeder Grösse, mit Handbetrieb oder elektrischer Bedienung.

#### Wunderlite

Silberwand mit Spannvorrichtung. Grössen: 125 x 125 cm, 150 x 150 cm, 180 x 180 cm. Stativ- und Wandmodelle.

#### V-3 matt

weisses, mattes Tuch mit grossem Reflexionsvermögen, in allen Grössen, Stativ oder Wandmontage.

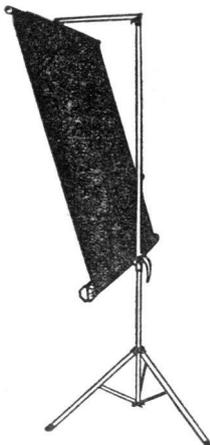
#### Verlangen Sie unser Angebot mit Mengenrabatten!

Gutschein senden an Perrot AG, Postfach, 2501 Biel

- Ich wünsche kostenlose Beratung unter tel. Anmeldung  
 Senden Sie mir Unterlagen über Projektionswände Da-Lite  
 Senden Sie Prospekte über

Name, Adresse, Tel.-Nr.:

ZI



## In memoriam

### General Henri Guisan

Die Herausgabe von zwei ausgezeichneten neuen Werken lässt das Andenken an General Henri Guisan aufleben. Eine Kohlezeichnung des Generals zu Pferde, auf einer A-5-Doppelkarte ausgeführt, ist eine prächtige, auf Goldfolie in Relief geprägte Bild-Briefmarke, mit Emailfarbe geschmückt, beigelegt.

Karte  
210 x 145 mm

Marke  
40 x 60 mm



Bilden Sie sich eine herrliche Sammlung mit unseren Bildmarken aus Pressgold. Beschränkte Auflage. Es ist die dritte Bildmarke, die bis heute herausgegeben wurde.

Untenstehenden Bestellschein bitte ausschneiden und sofort ausfüllen (grosse Buchstaben)

Ausschneiden und in einem Briefumschlag an

**Goldpress, Postfach 405, 1000 Lausanne 17**, senden

Der(die) Unterzeichnete wünscht \_\_\_\_\_ Exemplar(e) zu Fr. 19.50 pro Stück + Porto und Nachnahme

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ SZ

Strasse: \_\_\_\_\_ Nr.: \_\_\_\_\_

Postleitzahl: \_\_\_\_\_ Ortschaft: \_\_\_\_\_